

TARTU LINNAVOLIKOGU

OTSUS

Tartu

07.05.2018 nr LVK-O-0067

Loa andmine viipekeele tõlketeenuse riigihanke korraldamiseks

Võttes aluseks kohaliku omavalitsuse korralduse seaduse § 22 lg 1 p 8, kohaliku omavalitsuse üksuse finantsjuhtimise seaduse § 28 lg 3 ja Tartu linnavara eeskirja § 3 lg 1, Tartu Linnavolikogu

o t s u s t a b:

1. Lubada linnavalitsusel korraldada viipekeele tõlketeenuse riigihange aastateks 2019-2020.
2. Otsus jõustub vastuvõtmisele järgneval päeval.

Esimees

Esitab: **linnavalitsus, 30.04.2018 istungi protokoll nr 29**

Ettekandja: **Tiia Teppan**

Õiend

Tartu Linnavolikogu Otsuse "Loa andmine viipekeele tõlketeenuse riigihanke korraldamiseks" juurde

Viipekeele tõlketeenuse sihtgrupp on raske või sügava kuulmispuudega isikud. Teenuse eesmärk on kuulmispuudega inimeste sotsiaalse toimetuleku parandamine ning kuuljatega võrreldes sotsiaalse ebavõrdsuse vähendamine.

Viipekeele tõlketeenust finantseerib Tartu linn isiku kohta keskmiselt kolm tundi kuus, põhjendatud abivajaduse korral ka rohkem. Teenuse kasutaja ise tasu ei maksa. Teenust kasutab aastas keskmiselt 140 inimest.

Teenuse osutaja peab nõustama ja informeerima teenuse saajaid viipekeele tõlketeenuse sisu ja korralduste osas.

Vastavalt Tartu Viipekeeletõlgid MTÜ-ga sõlmitud lepingule aastateks 2017-2018 on teenustunni maksumus 33,14 eurot koos käibemaksuga. Kehtiva hankelepingu maht on 180 281 eurot. Teenust osutatakse 2700 tundi aastas, kuid 2017. aastal osutati teenust abivajaduse suurenemise tõttu 40 tundi enam.

Uueks hankemahuks aastateks 2019-2020 planeeritakse 2855 tundi aastas, see tähendab kogu hankeperioodil 5710 tundi. Teenustundide arv kasvab seoses klientide ühiskondlikes tegevustes osalemise kasvuga, sealhulgas õppimisega erinevates haridusasutustes, tööturu aktiivsusemeetmete rakendamise ja klientide arvu tõusuga.

Teenustunni hind võib osutada senisest kõrgemaks. Tallinnas on viipekeele tõlketeenuse hind erinevates tõlkesituatsioonides vahemikus 38-55 eurot tunnis (koos käibemaksuga). Prognoosime, et teenustunni hind võib tõusta ligi 5% (koos käibemaksuga).

Kaheaastase hankelepingu maht on seega ligikaudu 200 000 eurot koos käibemaksuga.